

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: MBSM05

Premium Single Hole Mixer Tap with Infrared Sensor



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Premium Single Hole Mixer Tap with Infrared Sensor (MBSM05)

1. General Information

Thank you for purchasing the Premium Single Hole Mixer Tap with Infrared Sensor (MBSM05). This sleek and modern tap is designed to provide convenience and efficiency in any kitchen or bathroom setting. The infrared sensor allows for touch-free operation, promoting hygiene and water conservation.

2. Safety Information

- Read all instructions carefully before installation and use of the product.
- Ensure that the tap is installed by a qualified plumber to prevent leaks and ensure safety.
- Do not modify any part of this tap to avoid hazards.
- Ensure the water supply is turned off before installation or any maintenance work.
- This product is designed for indoor use only; do not expose it to extreme weather conditions.
- Avoid using abrasive cleaners or solvents to clean the tap.
- If you notice any leaks or unusual noises, turn off the water supply immediately and contact a professional.

3. Product Specifications

- Model: MBSM05
- Material: Brass, chrome-plated
- Control type: Infrared sensor
- Voltage: 6V (4 x AA batteries)
- Water flow rate: 6 L/min
- Supply pressure: 0.5 - 6 bar
- Dimensions: 350mm height x 50mm diameter
- Weight: 1.5 kg

4. Setup and Installation

1. Preparation: Ensure you have all required tools: adjustable wrench, screwdriver, plumber's tape, and a bucket to catch any water.
2. Turn Off Water Supply: Locate and turn off the water supply to the sink.
3. Remove Existing Tap: Disconnect and remove the old tap. Clear the area for the installation.
4. Install the Base Plate: Position the base plate into the mounting hole. Secure it with mounting screws provided.
5. Connect the Water Supply: Attach the hot and cold water supply lines to the corresponding inlets on the tap using an adjustable wrench. Use plumber's tape on threads for a secure seal.
6. Position the Tap: Place the tap onto the base plate and tighten it securely.
7. Install Batteries: Insert 4 AA batteries into the battery compartment located under the tap.
8. Test Installation: Turn on the water supply and check for leaks. Adjust connections if necessary.
9. Sensor Adjustment: Ensure the sensor is positioned correctly to detect hand movement effectively.

5. Operation

To activate the tap, simply place your hands under the infrared sensor. The water will flow automatically as long as your hands are detected within the sensor's range. Remove your hands to stop the water flow. The tap is equipped with an automatic shut-off feature for added safety.

6. Cleaning and Maintenance

- Regularly clean the exterior of the tap with a soft cloth and mild soap solution.
- Do not use abrasive materials or harsh chemicals as they may damage the chrome finish.
- Check the sensor area for any obstructions or dirt that could affect performance.
- If the tap becomes sluggish, it may require descaling. Use a suitable descaling agent as per manufacturer instructions.

7. Troubleshooting

- Water does not flow: Ensure the water supply is turned on and the batteries are properly installed.
- Inconsistent flow: Check for clogs or debris in the inlet filters and clean them if necessary.
- Sensor not functioning: Clean the sensor area and ensure no obstructions are present. Replace batteries if the issue persists.
- Leaking: Check all connections to ensure they are secure and retighten as needed.

8. Disposal

When the tap reaches the end of its life, dispose of it in accordance with local regulations. The product should not be thrown in household waste. Consider recycling components wherever possible.

9. Contact

For any inquiries, support, or additional information, please reach us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Premium Einloch Mischbatterie mit Infrarotsensor (MBSM05)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb der Premium Einloch Mischbatterie mit Infrarotsensor (MBSM05). Dieses Produkt zeichnet sich durch modernste Technologie und ein elegantes Design aus, das in jede Kücheneinrichtung passt.

2. Sicherheitsinformationen

- Benutzen Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Wasseransammlungen in der Nähe der elektrischen Teile.
- Stellen Sie sicher, dass alle Installations- und Wartungsschritte gemäß dieser Anleitung ausgeführt werden.
- Bei Sichtbarer Beschädigung des Geräts, benutzen Sie es nicht und wenden Sie sich an den Kundenservice.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungsmittel zur Reinigung.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktname: Premium Einloch Mischbatterie mit Infrarotsensor (MBSM05)
- Material: Messing mit verchromter Oberfläche
- Typ: Einloch-Mischbatterie
- Sensorreichweite: Bis zu 30 cm
- Maximaler Wasserdurchfluss: 6 l/min
- Temperaturbereich: 4-70 °C
- Garantie: 2 Jahre

4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie sicher, dass das Wasserzufuhrventil geschlossen ist.
- Befestigen Sie den Wasserzulaufschlauch an der Mischbatterie.
- Platzieren Sie die Mischbatterie in die vorgesehene Öffnung der Spüle.
- Ziehen Sie die Schrauben unter der Spüle fest, um die Mischung zu sichern.
- Schalten Sie die Wasserzufuhr wieder ein und überprüfen Sie auf Lecks.
- Verbinden Sie das Netzteil mit einer Steckdose, um den Infrarotsensor zu aktivieren.

5. Bedienung

- Halten Sie Ihre Hände innerhalb der Sensorreichweite, um das Wasser zu aktivieren.
- Das Wasser läuft automatisch, sobald Sie Ihre Hände entfernen.
- Um die Temperatur zu regulieren, drehen Sie den Hebel an der Mischbatterie.

6. Reinigung und Wartung

- Wischen Sie die Oberfläche mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionalität des Sensors und reinigen Sie ihn vorsichtig mit einem trockenen Tuch.

7. Fehlersuche

- Wenn das Wasser nicht fließt:
 - Überprüfen Sie, ob die Wasserzufuhrventile geöffnet sind.
 - Stellen Sie sicher, dass das Netzteil korrekt angeschlossen ist.
- Wenn der Sensor nicht reagiert:
 - Überprüfen Sie, ob der Sensor sauber und frei von Hindernissen ist.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronikschrott.
- Trennen Sie das Produkt vor der Entsorgung von Netzstrom und Wasserleitungen.

9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

Email: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Premium Eenvoudige Gat Mengkraan met Infraroodsensor (MBSM05)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Premium Eenvoudige Gat Mengkraan met Infraroodsensor (MBSM05). Deze kraan is ontworpen om efficiëntie en gemak te bieden in uw keuken. Het innovatieve infraroodsensor systeem zorgt voor handsfree bediening, wat bijdraagt aan zowel hygiëne als energiebesparing.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat de kraan wordt geïnstalleerd door een gekwalificeerde professional om schade of letsel te voorkomen.
- Gebruik de kraan alleen voor het doel waarvoor deze is ontworpen.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen om ongelukken te voorkomen.
- Controleer regelmatig op lekkages of andere defecten.
- Voorkom dat de sensor wordt geblokkeerd door vuil of andere voorwerpen.
- Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen om schade aan de afwerking te voorkomen.

3. Productspecificaties

- Productnaam: Premium Eenvoudige Gat Mengkraan met Infraroodsensor
- Modelnummer: MBSM05
- Materiaal: Messing
- Afwerking: Chroom
- Sensor bereik: 0-10 cm
- Voeding: 4x AA batterijen (inbegrepen)
- Installatie type: Eenvoudig gat

4. Installatie en Montage

1. Schakel de watertoevoer af voordat u begint met de installatie.
2. Verwijder de oude kraan (indien aanwezig) door de bevestigingsmoeren los te draaien.
3. Plaats de nieuwe mengkraan in het gat van de gootsteen.
4. Bevestig de kraan met de bijgeleverde moeren en zorg ervoor dat deze stevig vastzit.
5. Sluit de toevoerleidingen aan op de kraan. Zorg ervoor dat de warme en koude leidingen correct zijn aangesloten.
6. Plaats de batterijen in het batterijcompartiment en sluit het deksel.
7. Zet de watertoevoer weer aan en controleer op lekkages.

5. Bediening

- Om de kraan in te schakelen, houdt u uw handen binnen het bereik van de infraroodsensor. De kraan begint automatisch met het uitstoten van water.
- De kraan stopt automatisch met het stromen van water zodra uw handen uit het bereik van de sensor komen.
- Voor het aanpassen van de watertemperatuur kunt u de hendel bovenop de kraan gebruiken.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig de kraan regelmatig met een zachte doek en mild schoonmaakmiddel om kalkaanslag te voorkomen.
- Vermijd agressieve chemicaliën en schurende schoonmaakmiddelen.
- Controleer de batterijen periodiek en vervang ze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Kraan stroomt niet: Controleer of de watertoevoer is ingeschakeld en of de batterijen correct zijn geplaatst en werkend zijn.
- Sensor reageert niet: Zorg ervoor dat de sensor niet geblokkeerd is door vuil. Reinig de sensor voorzichtig.
- Water lekt: Controleer alle aansluitpunten op lekkages en draai deze indien nodig aan.

8. Afvoer

Afhankelijk van lokale regelgeving, disposeer de kraan en elektrische componenten op een verantwoorde manier. Neem contact op met uw lokale afvalbeheer voor meer informatie over recycling en afvoer.

9. Contact

Bij vragen of problemen kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto

1. Información General

Gracias por elegir el Grifo Mezclador de Un Solo Orificio con Sensor Infrarrojo MBSM05. Este producto ha sido diseñado para proporcionar comodidad y eficiencia al usuario, adaptándose a las necesidades modernas de higiene y funcionalidad en la cocina o el baño.

2. Información de Seguridad

- Este producto debe ser instalado por un profesional certificado para garantizar un funcionamiento seguro y adecuado.
- No utilice el grifo en condiciones de congelación.
- Asegúrese de que la instalación eléctrica y de plomería esté conforme a las normativas locales.
- No sumerja el grifo en agua ni lo exponga a líquidos.
- Mantenga el grifo y sus componentes alejados de niños y personas con movilidad reducida.
- En caso de fuga o mal funcionamiento, desconecte inmediatamente el suministro de agua y contacte al servicio técnico.

3. Visión General y Especificaciones

- Modelo: MBSM05
- Tipo: Grifo mezclador de un solo orificio
- Sensor: Infrarrojo
- Material: Cuerpo de latón con acabado de níquel cepillado
- Dimensiones: 50 mm x 200 mm x 90 mm
- Presión del agua: 0.5 - 6 bar
- Temperatura del agua: 0 - 70 °C
- Alimentación: 4 pilas AA o adaptador de corriente (no incluido)

4. Instalación y Configuración

- Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que tiene todas las herramientas necesarias a mano: llave inglesa, destornillador, cinta de teflón.
- Cierre el suministro de agua antes de comenzar la instalación.
- Retire el grifo antiguo, si lo hay, y limpie la superficie de instalación.
- Coloque el nuevo grifo en el orificio designado y ajuste las tuercas de sujeción por debajo del lavabo.
- Conecte las líneas de agua al grifo, asegurando que las conexiones estén firmes utilizando cinta de teflón.
- Instale las baterías o conecte el adaptador de corriente según las especificaciones.
- Encienda el suministro de agua y verifique si hay fugas.

5. Operación

- Active el grifo moviendo la mano frente al sensor infrarrojo.
- La salida de agua se detendrá automáticamente cuando no se detecte movimiento.
- Ajuste la temperatura del agua utilizando la perilla integrada.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el grifo regularmente con un paño suave y húmedo. Evite el uso de limpiadores abrasivos.
- Retire cualquier acumulación de cal con una solución de vinagre y agua si es necesario.
- Revise regularmente la batería o el adaptador de corriente y reemplácelo si es necesario.

7. Solución de Problemas

- El grifo no se activa: Verifique que el sensor no esté obstruido y que las baterías estén cargadas.
- Fugas en la conexión: Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y selladas adecuadamente.
- El grifo no corta el agua: Limpie el sensor para eliminar cualquier obstrucción.

8. Eliminación

- Este producto debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos.
- Quite las baterías antes de desechar el grifo.

9. Contacto

Para obtener más información, soporte o consultas, comuníquese con nosotros:

Correo electrónico: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du robinet mélangeur à un trou avec capteur infrarouge MBSM05

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi notre robinet mélangeur à un trou avec capteur infrarouge MBSM05. Ce produit est conçu pour offrir une maîtrise optimale de l'eau grâce à ses fonctionnalités avancées et à son design élégant.

2. Informations de sécurité

- Assurez-vous que le robinet est installé par un professionnel pour éviter tout risque de fuite ou de dommage.
- Ne pas exposer le robinet à des températures extrêmes ou à des produits chimiques corrosifs.
- Débranchez l'alimentation d'eau avant toute maintenance ou réparation.
- Ne pas utiliser le robinet si celui-ci présente des signes visibles de dommage.
- Tenir hors de portée des enfants.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Modèle : MBSM05
- Type : Robinet mélangeur à un trou
- Capteur : Infrarouge
- Alimentation : 6V (4 piles AA)
- Matériaux : Laiton chromé
- Température de fonctionnement : 0-60°C
- Pression d'eau : 0.5-7 bar

4. Installation et configuration

1. Préparation : Vérifiez le contenu de l'emballage pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes.
2. Plomberie : Coupez l'eau et déconnectez le robinet existant.
3. Fixation : Installez le robinet MBSM05 dans l'évier en utilisant les kits de fixation fournis.
4. Raccordement : Connectez les tuyaux d'eau chaude et froide aux entrées correspondantes du robinet.
5. Alimentation : Insérez les piles dans le compartiment prévu à cet effet.
6. Test : Rétablissez l'eau et vérifiez l'étanchéité des connexions.

5. Fonctionnement

Pour activer le robinet, approchez vos mains sous le capteur infrarouge. Le robinet se déclenchera automatiquement. Pour arrêter l'eau, retirez vos mains ou utilisez le bouton de fonctionnement manuel en cas de besoin.

6. Nettoyage et entretien

Nettoyez régulièrement le robinet avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse. Évitez les produits abrasifs qui pourraient rayer la surface. Assurez-vous également de désinfecter la zone autour du capteur pour un fonctionnement optimal.

7. Dépannage

- Pas d'eau : Vérifiez les connexions d'alimentation. Assurez-vous que l'eau est ouverte.
- Capteur non fonctionnel : Assurez-vous que les piles sont chargées et que rien n'est obstrué autour du capteur.
- Fuites : Vérifiez que toutes les connexions sont serrées et refaites-les si nécessaire.

8. Élimination

Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers. Disposez des piles conformément aux réglementations locales.

9. Contact

Pour toute question ou besoin d'assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Miscelatore a singolo foro con sensore a infrarossi MBSM05

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del miscelatore a singolo foro con sensore a infrarossi MBSM05. Questo prodotto è progettato per offrire un'esperienza di rubinetto innovativa e igienica, perfetta per uso domestico e commerciale. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione e dell'uso per garantire prestazioni ottimali e sicurezza.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Prima dell'installazione, assicurarsi che l'impianto idraulico sia compatibile con il miscelatore.
- Evitare di posizionare il miscelatore in aree soggette a umidità eccessiva o temperature estreme.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi chimici per la pulizia.
- Installare e utilizzare il prodotto in conformità con le normative locali e le istruzioni fornite.
- Non tentare di smontare o riparare il miscelatore senza contattare un professionista.
- Scollegare l'alimentazione elettrica prima della manutenzione.

3. Panoramica e Specifiche del Prodotto

- Tipo di prodotto: Miscelatore a singolo foro con sensore a infrarossi
- Materiale: Ottone
- Finitura: Cromo lucido
- Pressione dell'acqua: 0.5-6 bar
- Alimentazione: 6V DC (batteria)
- Sensore: Infrarossi
- Temperatura dell'acqua: 0-85°C

4. Installazione e Montaggio

- Assicurarsi che tutti i componenti siano presenti nell'imballaggio.
- Rimuovere il vecchio rubinetto, se presente, seguendo le istruzioni del produttore.
- Posizionare il miscelatore nel foro del lavandino e fissarlo utilizzando i dadi di montaggio forniti.
- Collegare i tubi dell'acqua calda e fredda ai rispettivi ingressi sul miscelatore.
- Installare le batterie nel vano batteria, seguendo le indicazioni di polarità.
- Accendere l'interruttore per attivare il sensore.

5. Funzionamento

- Avvicinare le mani al sensore infrarossi per attivare il flusso d'acqua.
- Il flusso d'acqua si fermerà automaticamente quando si allontanano le mani.
- Regolare la temperatura dell'acqua utilizzando le manopole sul rubinetto.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire la superficie del miscelatore con un panno morbido e umido.
- Evitare l'uso di spugne abrasive che potrebbero graffiare la finitura.
- Controllare periodicamente il funzionamento del sensore e pulire l'area del sensore per garantire un funzionamento ottimale.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il miscelatore non si attiva, controllare che le batterie siano cariche e installate correttamente.
- In caso di flusso d'acqua irregolare, verificare la pressione dell'acqua e l'assenza di ostruzioni nei tubi.
- Se il sensore non funziona, pulire l'area del sensore e provare nuovamente.

8. Smaltimento

- Non smaltire il miscelatore con i rifiuti domestici. Seguire le linee guida locali per il riciclo e lo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici.

9. Contatti

Per ulteriori domande o problemi, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania